

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

وزارة التربية الوطنية

دورة: جوان 2011

امتحان شهادة التعليم المتوسط

المدة: ساعة ونصف

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

شرا ن واس قيمان بيرقاز أن ذي ثاجماعث، أوال يأتاويد أوال ألد ي وضان غار ثامسالت ن وامن.
نشث أذييني: أساقاسا لان وامن.
نشث أذييني: تاغاراست ناغراس (نقا زاردات)، مالا ذ اعاساس ن ثالا (ثاعوينت) ي غانديوثير أن ذي
راي!
ياسيوأل وأرقاز يآزرين ثيمورا وكأل يأتا: - أمان ن ثقاوارث نتاغ ذ وامن ن ثقاوارين وكأل ي
غانديانضان، ناتش زريغ مانيس ي دوسين. وسينيد سي شرا ن ثالا قارناس: * ثالا وفالا ثيمجارجارث*.
سبين ي دتراقان وامن يألان ذي ثمورث نتاغ.
وذا ن يألان زين ور ومينان. نشث يأتا: أ ثايان نوألا غار ثخاردادا (لحاتيال) نأس،
و الله ما رنيغ قيمانغ ذا. مالا ياكثار، وذا ن صفارنيث، كران وثيران بيداس.
فلان ندين يارني ذاق واول نأس: - نميرا (لوقا) ما ور ثومينامش، 3 ن ووسان ن ثيكلي أذيلغ زين:
أدأقراغ أناخال ذي "ثالا وفالا ثيمجارجارث"، أدياوأض غار ثاليوين نتاغ ماني لانت. [...]
سان ن ووسان يخالض زين، ياقرا أناخال ماني نلاق، نوألا د. ثيكلي ن وامن ماتشي أم ثان
وضار: نزوارينيد (نسابقينيد) وقارشال غار ثالا ن ثقاوارث!

عمار مازداد

ثاقرأست ورغو. سب. 169، 170

ئىسسىقلىق:

I- ئىقلىمىنى ۋە ۋەزىيەتنى: (06)

1. ماغاف كىرگەن شەن يۈزەن مەي دېيىش ۋەزىيەتنى يۈزەن ئىمورى ۋەكەل؟
2. مانىس ئى دۈسەن ۋە مانى ۋەقەلەر ئىيا؟
3. ماگىشا ئى سەندىيەن ۋەزىيەتنى يۈزەن ئىيا سىيىن ۋە مانى ۋەزىيەتنى؟
4. مەتەن ۋە مانى ۋەزىيەتنى ئىيا؟ ۋە مانى ۋەزىيەتنى.
5. ئۆي ساقى ۋەزىيەتنى:

(أ) انامقال ن واول: "ياسوسام".

(ب) نكان (اكنيو) ن واول: "تارباعث"

6. سىزاف اوال "ياواض" ذى تافيرت س غارك.

II- نغارىسەن ن ئوتلايت: (06)

1. كىساد ساقى ۋەزىيەتنى:

(أ) نسام اوئيم (امالاي) اسوف.

(ب) امياق يافتين غار ييمال (ورمير احارفي).

2. سلاض تافيرت ئىيا: "قىماغ"

3. ۋە تافيرت ئىيا غار ئالغا ئىياوايت:

"ياسىوال ۋەزىيەتنى يۈزەن ئىمورى ۋەكەل".

III- اسانغالى س تىرا: (08)

ئالە شەن ئالوفت (ئامسال) ذاق ۋە خەم نوآن نىغ ذاق ۋەقەلەر نوآن، نىش سىوآن ياخس
اھانىسەمەن ماشان ناھىن ۋە ئومىنانش. الساد ذى 8 غار 10 ن يىشالىضەن اماك تاضرا ئالوفت ئىيا.

Adris :

Yiwen n wass qqimen yirgazen deg tejmaet, awal yettawi-d wayed armi d-wwden yer temsalt n waman.

Yiwen ad yini : Aseggas-a llan waman !

Wayed ad yini : D timezliwt nezla, aecessas n tala yedda-ay-d di lebyi !

Inteq urgaz yekkan yal tamurt yenna-as :

- Aman n taddart-nney d waman n tudrin i as-d-izzin, nekk zriy ansi i d-usan. Usan-d seg yiwet n tala qqaren-as Tala-Ufella -Timgerğert. Syin akk i d-ttfeggiđen waman yellan di tmurt-nney. Tuget n wid yellan din bdan asneheh.

Yiwen yenna : Ha-t-an dayen yuyal yer tidak-nni-ines, ibda-tent-id. Tebra ma zziy da.

Dya ikker, atas n medden i t-idefren, kkren ddan yid-s.

Leflani yerna deg wawal-is :

- Tura ma ur tuminem ara, krađ (3) n wussan n tikli ad d-zgey dinna : ad d-rrey agercal di Tala-Ufella-Timgerğert, yerna ad ay-d-awden yer tliwa-nney anda ma llant. [...]

Sin n wusan yezga-d dinna, ismar agercal anida ilaq, yuyal-d. Tikli n waman mačči am tin n uđar : izwar-it-id ugercal yer tala n taddart !

Emer MEZDAD, Tagrest uryu,
Ayamun, 2000, sb. 111.

Isestanen :

Tigzi n udris(06):

- 1- Acuyer i kkren kra segmi i d-immeslay urgaz yekkan yal tamurt ?
- 2-Ansi i d-usan waman n taddart-a?
- 3-Amek i asen-d-ibeyyen urgaz-a belli syin i d-usan?
- 4-Af-d deg uđris anemgal n « iggra ».
- 5- a)-D acu-t wanaw n uđris-a?
b)- Efk-as azwel.

II-Iferdisen n tutlayt(06) :

- 1- Kkes-d seg uđris sin n wawalen izdi yiwen n uđar.
- 2- Sled tafiirt-a : « Qqimen deg tejmaet.»
- 3- Err tafiirt-a yer talya tibawayt : «ibda-tent-id».

III- Asenfali s tira(08) :

Yewweđ-d ugercal yer Tala-Ufella-Timgerğert, imezday n taddart walan-t. Ini-d amek i d-yella umeslay gar-asen d wamek iqublen argaz-nni.

. Ξ || . Σ .| . $\Xi\Sigma\Gamma$ $\Gamma\Delta\Lambda$.| . $\Theta\Delta$ ||.| Ξ .O . Δ .E| + Δ . Δ .O Δ O+ +.| . Γ .| .
 . Σ .| Σ .| . Θ : . Θ . Δ . Θ Ξ ||.|+ . Γ .| ! Ξ .E.| Σ .| . Θ + Δ . Δ . Δ + Δ .| Γ .|+
 . Λ . Σ .| . Γ .| .
 . $\Theta\Sigma$ ||.| .| Θ Ξ ||.| . Σ . Δ . Σ .| Σ :||.| Σ .| :
 - . Γ .| Ξ . Ξ .| Ξ , . Λ ||.| . Ξ .O. Γ .| | Ξ ||.| Λ . Γ .| .
 . Γ .| Ξ . Σ .| Δ .| Ξ .O. Λ + Δ . Ξ + Δ . Λ ||.| . Λ ||.|+ Γ .| .
 . Γ .|+ .| $\Gamma\Delta\Lambda$.| Ξ ||.| Σ ||.| Σ .| Λ ||.| .| Δ . Γ .|+ .| Γ : Σ . Λ .| .
 .| .| Δ . Θ . Σ .| : Σ ||.|+ . Λ ||.| Θ . Ξ ||.|+ Δ .| : Θ .| Δ : Σ ||.| . Λ ||.| Ξ ||.| .| Δ . Γ .|+ Ξ ||.| .
 Σ : Θ . Σ .| . Λ . Θ .| , .| Δ : Γ .| Θ $\Gamma\Delta\Lambda$.| Ξ ||.| Ξ .| Δ .| .
 . $\Theta\Sigma$ ||.| Ξ ||.| Ξ || :
 - . Λ ||.| Ξ ||.| : Δ .|+ . Ξ || Ξ || + Γ || Δ . Γ , - : Δ . Θ . Ξ ||.| Ξ .E.| .| + Δ :|| Δ
 . Λ .| Ξ ||.| . Θ .|+ Ξ || Δ . Γ | + Δ . Ξ ||.| . Λ ||.| Ξ ||.| Ξ || Σ ||.| .
 - . Σ ||.| Ξ .E.| Ξ ||.| Ξ ||.| Ξ ||.| Δ .|+ . Θ .|+ Λ ||.| Ξ . Γ .|+ Δ . Ξ ||.| , Σ ||.| Λ ,
 Σ ||.| Ξ ||.| . Θ .|+ Λ .|+ Θ !

1. Y O = A S E = H Σ J I ... O.

- [5A.I .0211.I 3.0 2.C.I +.3.050+ +.I .C.I -----

$$3 \text{ CO}_2 + \text{SiO}_2 \rightarrow \text{SiO}_3 + 2 \text{ CO}$$

•ΛΟΣΘ :: Σ.Θζ.ΙΙ Ι=ΙΙ

- .III	+ .C.E
- .III.	.Y=O
- .II.O	≤.E

5 ∴ ∅Λ Λ ∴ ∅Λ ∅Σ ∅ ∅Σ ∅ Σ ∅Σ ∴ ∅

6. ∴ ∅ ∩ ∅ = ∅

1. Y O = A + . O I + = + I . E S . Y

$\begin{array}{l} - \text{ } \ddot{\text{C}} (+, \text{VII}) \text{ ----- } \text{O} + \text{ } \ddot{\text{O}} + \text{ } \text{O} + \text{ } \\ - \text{ } \text{I} \cdot \text{I} \text{SE} (\text{I}, \text{O}) \text{ ----- } + \text{ } \text{C} \cdot \text{N} \text{S} + \text{ } \text{N} \text{S} \text{ } \text{O} \text{O} \cdot \text{N} \end{array}$

$$2 \cdot \odot \wedge + \cdot \Sigma | \odot + \cdot + \Sigma \Theta \cdot + \wedge \cdot \cdot \wedge \odot \Sigma \odot$$

3. $\frac{\partial \mathcal{L}}{\partial \mathbf{y}} = \mathbf{0} \Rightarrow \mathbf{y} = \mathbf{0}$

- $\mathbb{N} \times \mathbb{N}$	$\mathbb{N} \times \mathbb{N}$
- $\mathbb{N} \times \mathbb{N}$	$\mathbb{N} \times \mathbb{N}$
- $\mathbb{N} \times \mathbb{N}$	$\mathbb{N} \times \mathbb{N}$
- $\mathbb{N} \times \mathbb{N}$	$\mathbb{N} \times \mathbb{N}$

3) $\cdot \odot \Sigma \text{I} / \odot \cdot \cdot + \cdot \Theta$ (08)

$$\cdot\ddot{O} = \Sigma IE + J$$

1) $\Gamma \cdot \Sigma \Gamma = \odot \quad \Sigma \odot \Gamma \mid \Gamma$

2) _____

1) $C.I \Sigma :: \Sigma + \Sigma = + \Sigma . IC$

2) _____

1) $\square \Sigma \cdot \wedge \Xi \cdot \bigcirc \wedge$

2) _____

1) □ ≤ .Λ + ♯.≡Λ

2) _____

Cra n wass qqimen yirgazen deg tejmaet, awal yettawi-d awal, ald i d-wwden yer temsalt n waman. Yict ad yini : « Aseggas-a llan waman. Wict ad yini d tayerrast i neyres (niga zret), mala d aecessas n tala (taewint) yuguren deg rray-nney. Yenteq urgaz yezrin timura ukkel yenna : « Aman n tedcirt-nney d waman n yiqewwaren ukkel a yen-d-iqerben nečč zriy manis i d-usin. Usin-d seg cra n tala qqarin-as : « Tala-ufella-Timğerğert». Seg din i d-tragen waman yellan deg tmurt-nney.

-Yudan yellan dinni ur uminen.

- Ict yenna : « A-t-ayen iwella yer ukelleh-nes, a limin ma rniy qqimey da. Mala kkren yudan defren-t, gguren yid-s. Argaz-inni yerni deg wawal-nnes:

(Luqqa ma ur tuminem, tlata (3) n wussan n tikli ad iliy dinni ; ad grey agercal (anexxal) deg Tala-Ufella-Timğerğert ad yen-d-yawed yer talawin-nney mani llant. (...)

Sen n wussan yewwed dinni, yegra anexxal mani ilaq, iwella-d. Tikli n waman maci am ta n uđar; isebqi-t-id ugercal yer tala n uqewwar.

Emer MEZDAD
SB 111
tagrest urvu 2000

Isestanen:

I) Tigzi n uḍris (06) :

1-Mayef kkren taqedɛit n yudan mi d-yutlay urgaz yeẓrin timura ukkel ?

2-Manis usin-d waman n uqewwar-aya ?

3-Mukca asen-d-ibeyen urgaz belli seg din i d-yusin waman ?

4-Matta anaw n uḍris-aya ? Uc-as azwel .

5- Af-d deg uḍris :

a) Anemgal n wawal : yessusem.

b) Awi-d iken n wawal : Tarbaɛt

6)-Ig awal-a « yewweḍ » di tefyirt s yer-k(m).

II) Allalen n tutlayt (06) :

1) Kkes-d seg uḍris :

a) Isem amalay asuf.

b) Amyag yeftin yer wurmir aḥerfi (imal)

2) Sled tafyirt-aya : qqimey

3) Dren tafyirt-aya yer talya tibawayt : Yenṭeq urgaz yeẓrin timura ukkel.

III) Asenfali s tira (08) :

Teḍra taluft (tamsalt) deg uxxam-nkem niɣ deg uqewwar-nkem: Yict ssi-kwem yexs ad hen-yessimen besseḥ nehnin ur uminen. Utlay-d amek teḍra taluft-ay.

06

عدد الصفحات

الإجابة النموذجية

و سلم التّقيّط

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	* أنزا س وقارشال *	
06	01	ثيفزي ن وضريس:	I
	01	1. كترآن شان يوذان مي ديوتلاي وأرقاز يآزرين ثيمورا وكال جاماك (لاخاطر) ور ثومينانش. / غارسان ماتاي دياقار تيساركاس.	
	01	2. وسيند وامان وقاوار أيا سي "ثالا وفالا ثيمجارجارث".	
	01	3. يولي ورقاز غار ثالا "وفالا ثيمجارجارث"، يافريد أفارشال ذاق وامان، ياوضاد وقارشال غار ثالا ن وقاوار.	
	0.5	4. أناون وضريس ذ وتيس.	
	0.5	أزوال: أنزا س وقارشال.	
	0.5	5. أ) أنامقال ن ووال: يأسوسام ≠ يأسيوال	
	0.5	ب) نكان ن ووال: ثارباعث: ثاجماعث	
	01	6. أوال "ياوأض" ذي ثافيرث: وضاند ووسان ن يكاياضان.	
		نفاذنيسان ن ثوثلايث:	
06	01	1. أ) نسام اوثيم (أمالاي) أسوف: أس، أوال، أعاساس،...	II
	01	ب) امياق يافئين غار ييمال (ورمير أحارفي): أذيني، أذيلغ، أديأوأض، أداقراغ...	
		2. أسلاض: قيماغ	
	01	-----غ: ذ اماتار ونماوان ن ووذام أمازووارو أسوف.	
	0.5	ثاووري نأس ذ امياقو.	
	01	قيم: ذ افأقاق ن ومياق يافئي ذاق يزري.	
	0.5	ثاووري نأس ذ اسأغرو.	
	01	3. أوعاي ن ثافيرث غار ثالغا ثيباوايث:	
		"ور يأسيوال وأرقاز يآزرين ثيمورا وكال".	

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
08	01	أسانفالي س ثيرا: *- أضريس أنييلي ذ ولتيس *- ولس أنيباد ف كراد ن يموران 1 - أنييلي وفاريس يأحلا؛ ما: - يأتواغراي س وأسها - أسابتار يازديق (ثالتونين، ثيسأدارين ...) ؛ - أسيفاز نواتا ؛ - ثيفيار رسانت ف يلوغان ن تجارومت ؛ - أماوال يوفير نذ ن وسانتال ؛ - نلوغان ن ثيرا تتواضافران . 2 يازضا أماك نلاق - ثودسان وأضريس تتسأدارين ؛ - ثوقنا جار تسأدارين تاتسأهال ثيفزي ؛ - ثيمأررا ن يأمياقان وفيرانث نذ ن ثيلاوث ؛ - أسامراس ن ينمالآن ن واكود ذ يا ن واذاق بانآن . 3 يوفير نذ ن وسانتال ي ديتواوشان - أضريس ذ ولتيس يامدان ؛ - أضريس يأتواينا ف ثغاسان وولتيس ؛ - أضريس أنيوفير نذ ن وسانتال .	III

العلامة		عناصر الإجابة (aman d ugercal)	محاوَر الموضوع
المجموع	مجزأة		
06	01	1- Kkren kra seg mi i d-immeslay urgaz yekkan yal tamurt, acku ur t-uminen ara deg wayen i d-yeqqar. Yur-sen d tikerkas akk.	I - Tigzi n uḍris1
	01	2-Seg Talla-Ufella-Timḡerḡer i d-usan waman n taddart-a.	
	01	3- Yuli urgaz yer Tala-Ufella-Timḡerḡert, iger-d agercal deg waman, wwḍen-d yer tala n taddart.	
	01	4- Anemgal : iggra ≠ izwar	
	01	5- a)- Aḍris-a d ullis, deg-s adiwenni.	
	01	b) - Azwel : Anza s ugercal	
06	01	1-Ad d-nekkes seg uḍris sin n wawalen izdi yiwen uḗar: timezliwt / nezla	II- Iferdisen n tutlayt
	01	2- Tasleḗt n tefyirt: « Qqimen deg tejmaḗt.»	
	0.5	Qqimen: amyag ifti yer yizri akked wudem wis 3 n usget amalay.	
	0.5	Qqim: afeggag. Tawuri-s d aseḡru.	
	01	...n: amatar udamawan,d amigaw.	
	1	Deg: tanzeyt.	
08	01	Tejmaḗt: isem unti asuf deg waddad amaruz, d asemmad s tenzeyt (arusrid)	III-Asenfali s tira.
	01	3- Tiririt n tefyirt « <i>lbda-tent-id.</i> »yer talya tibawayt : Ur tent-id-ibdi ara.	
	01	- Asentel ad yili yedda d useqsi.	
	01	-Tafrawt zeddigit.	
	01	- Tira tettwafham.	
	01	- Tella tallunt deg tal taseddart.	
08	01	- Tiseddarin ttbent .	
	01	- Asigez .	
	01	- Tiktiwin zeddigit.	
	01	-Talya n udris n wullis	
	01		
	01		

العلامة		عناصر الإجابة	محاو الموضوع
المجموع	مجزأة		
<u>06</u>		1) $+ \Sigma \circ \Sigma \wedge . \text{Ж} \text{И} \text{Ж}$	II
	01	1) $\cdot \Sigma \cdot \text{I}$	
	01	2) $\cdot \Sigma \cdot \text{I}$	
	01	3) $\cdot \text{I} \cdot \text{I}$	
	01	4) $\cdot \text{I} \cdot \text{I} - \cdot \Sigma \cdot \text{E}$	
	01	$\cdot \text{I} \cdot \text{I} - \cdot \Sigma \cdot \text{O}$	
	01	$\cdot \text{I} \cdot \text{O} - + \Sigma \cdot \text{E}$	
	01	5) $- \cdot \text{I} \cdot \text{I} \quad \cdot \text{O} \Sigma \cdot \text{O}$	
	01	6) $- \Sigma \cdot \text{I} \quad \text{I} \cdot \text{I}$	
	01		
	01	2) $+ \Sigma \cdot \text{I} \cdot \text{I} \cdot \Sigma \text{I} \text{I} + \Sigma \text{I} \text{I} +$	
	0.5	1) $- + \cdot \Sigma \text{I} \cdot \Sigma$	
	01	$- \text{I} \cdot \text{O}$	
	01	2) $\wedge \Sigma \Sigma \cdot \Sigma \cdot \text{I} + \cdot \text{O} \Sigma + \cdot \Sigma \text{I} \Sigma \cdot \Sigma$	
	01	3) $- \cdot \text{I} \cdot \text{O} \quad \Sigma \Sigma \text{I}$	
	01	$- \cdot \text{I} \cdot \text{I} \quad \Sigma \cdot \text{I} \cdot \text{I}$	
	0.5	$- \cdot \text{I} \cdot \text{I} \quad \cdot \text{I} \cdot \text{I}$	
	01	$- \cdot \text{O} \cdot \Sigma \quad \cdot \text{O} \cdot \Sigma + \text{I}$	
	01		
<u>08</u>	0.5	3) $\cdot \text{O} \Sigma \text{I} \cdot \text{I} \quad \cdot \text{I} \cdot \text{I} + \cdot \text{O}$	
	0.5	- 2) $\Sigma \cdot \text{O} \Sigma \text{I} \quad \wedge \cdot \text{O} \Sigma \text{I}$	
	0.5	- 2) $\Sigma + \Sigma \cdot \text{I} \cdot \text{I} \quad 12 \quad \Sigma \cdot \text{O} \cdot \Sigma \cdot \wedge \cdot \text{O} \Sigma \text{I}$	
	0.5	- 2) $\cdot \text{I} \cdot \Sigma \cdot \Sigma \quad \Sigma \wedge \quad \cdot \text{O} \cdot \text{O} \cdot \text{O} \cdot \text{I}$	
	0.5	- 2) $\cdot \text{O} \cdot \Sigma \quad \wedge \Sigma \quad \Sigma \cdot \text{I} \quad \cdot \text{O} \cdot \wedge \Sigma \cdot \text{O}$	

العلامة		عناصر الإجابة (Anza n ugercal)	محاو الموضوع
المجموع	مجزأة		
06		I- Tigzi n uḍris :	I - Tigzi n uḍris
	1	1-Kkren cra n yudan jamla gi yutlay urgaz yezrin timura ukkel xater ur tuminen / yersen matta yeqqar d tiserakas	
		2- Usin-d waman n uqewar-aya si tala ufela timjerjert.	
	1	3-yuli wergaz yer tala ufella timjerjert ; yegrid ugercal	
	1	deg waman yewwḍed yer tala n uqewwar .	
		4-Anaw n uḍris d ullis.	
	0.5	-Azwel n uḍris : Anza s ugercal .	
	0.5	5- a) Anemgal n wawal yessusem ≠ yessiwel.	
	0.5	b) Ikken n wawal : tarbaet : tajmaet	
	0.5	6- Awal yewwḍed di tefyirt "Awwḍend ussan n ikayaden"	
	1		

06	1 1 1 0.5 1 0.5 1	II- Iferdisen n tutlayt : 1- a) Isem amalay asuf : ass, awal, aεessas. b) Amyag yeftin yer urmire aherfi : ad yini, ad iliy, ad yawed, ad agrey.. 2-Aslad : Qqimey - y : d amattar udmawan n wudem amezwaru asuf. - Tawuri-nes d amigaw. - Qqim : d afeggag n wemyag yefti deg izri - Tawuri-nes d aseyr. 3-Aweay n tafiirt yar talya tibawit : ur qqimen-ca yergazen di tejmaet »	II – Asenfali s tira
08	1 1 1 1 1 1 1 1	III) Asenfali s tira : - Asentel ad yili yedda d useqsi. - Tafrawt zeddiget. - Tira tettwafham. - Tella tallunt deg tal taseddart. - Tiseddarin ttbent . - Asigez . - Tiktiwin zeddigit. - Talya n udris n wullis.	III) Asenfali s tira